

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thanh Hải

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Quang Tuấn và Bà Nguyễn Thị Dụ

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thúy Hằng - Thư ký Tòa án tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình: Ông Vũ Quốc Hùng – Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 15 tháng 12 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 61/2021/HSPT ngày 08/11/2021 đối với bị cáo Bàn Văn H, do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình và kháng cáo của bị hại Bàn Văn N đối với bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HSST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo không có kháng cáo và không bị kháng nghị: **Bàn Văn H**; tên gọi khác: không; sinh ngày 25/9/1988 tại huyện Đ, tỉnh H.

Nơi cư trú: Xóm M, xã V, huyện Đ, tỉnh H; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 4/12; giới tính: Nam; dân tộc: Dao; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông Bàn Văn T, sinh năm 1965 (đã chết) và bà Lý Thị H, sinh năm 1970; gia đình bị cáo có 4 anh em, bị cáo là con thứ N; có vợ là Lê Thị Ch, sinh năm 1993 có 02 con, lớn sinh năm 2017, nhỏ sinh năm 2021.

Tiền án, tiền sự: Không; tạm giữ, tạm giam: Không.

Bị cáo đang bị cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

Bị hại có kháng cáo: **Bàn Văn N**, sinh năm 1994.

Nơi ĐKKHKT: Xóm Dương, xã Vầy Nưa, huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình; chỗ ở: Xóm M, xã V, huyện Đ, tỉnh H. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 22 giờ ngày 21/4/2021, tại quán bán hàng tạp hóa nhà chị Bàn Thị H, sinh năm 1997, trú tại xóm M, xã V, huyện Đ, tỉnh H do có mâu thuẫn về việc Bàn Văn N không trả tiền cá cược chơi bi-a nên Bàn Văn H và Bàn Văn N xảy ra cãi nhau. H dùng tay phải kéo tai trái của N, N tát vào má trái của H, hai bên xông vào đánh nhau được mọi người can ngăn đẩy H ra ngoài đường, H thấy N đứng trong sân nên đi vào giơ tay kéo tóc N thì bị N đâm 01 phát vào vùng cằm, hai bên kéo nhau ra đường vật lộn và đâm nhau, H bỏ chạy theo hướng đường liên xã đi thị trấn Đà Bắc và hô “Tao thách mày về được đến nhà mày”, chạy được khoảng 30m H nhặt được một đoạn cây nửa dài 83cm và mở lết bên lề đường và quay lại quán nhà T - H, đi được khoảng 20m thì gặp N đi về phía H trên tay cầm 01 cái cuốc lấy ở quán nhà T - H. Khi cách nhau 1m thì H dùng tay phải đang cầm mở lết đập 01 nhát hướng từ trên xuống dưới trúng vào vùng đỉnh đầu của N, N bỏ chiếc cuốc đang cầm ở tay rồi lao vào ôm, vật H nằm ngửa ra lề đường, giằng lấy đoạn cây nửa H đang cầm vút sang bên cạnh rồi ngồi lên bụng H, đầu gối đè lên ngực H, tay trái N bóp cổ H, tay phải đâm liên tiếp vào vùng đầu của H. Lúc này H vẫn đang cầm chiếc mở lết ở tay phải nên H tiếp tục vung tay lên đập trúng vào vùng đuôi lông mày trái của N. Khi hai bên đang vật lộn đánh nhau thì anh Đặng Văn T và Lý Văn H là người cùng xóm Mỏ Nẻ vào can ngăn kéo N ra, H tiếp tục dùng mở lết đánh 02 nhát về phía N thì trúng vào vùng vai trái và khuỷu tay trái của N. N được mọi người đưa đi cấp cứu và điều trị tại Trung tâm y tế huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 83/TgT ngày 29/4/2021 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Hòa Bình đối với Bàn Văn N kết luận: “Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 08% (tám phần trăm)”.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Bàn Văn N yêu cầu bị cáo bồi thường 65.000.000đ gồm các khoản tiền viện phí, mất thu nhập công phục vụ và sức khỏe.

Bản án số 12/2021/HSST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình đã xử bị cáo Bàn Văn H về tội cố ý gây thương tích theo điểm a khoản 1 điều 134 BLHS với mức hình phạt 18 (mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 (ba mươi sáu) tháng kể từ ngày tuyên án.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Bàn Văn H phải bồi thường cho bị hại Bàn Văn N số tiền là 21.776.970đ. Bị cáo đã bồi thường trước 2.000.000đ, còn phải bồi thường 19.776.970đ.

Về án phí: Bị cáo Bàn Văn H phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và được miễn án phí dân sự sơ thẩm.

Bị hại Bàn Văn N phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với số tiền 43.223.030đ yêu cầu bồi thường không được Hội đồng xét xử chấp nhận là 2.161.000đ.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 08/10/2021, bị hại Bàn Văn N có đơn kháng cáo về phân trách nhiệm dân sự, không đồng ý với số tiền mà bản án sơ thẩm tuyên.

Ngày 13/10/2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình có Quyết định kháng nghị số 01/QĐKN-VKS với nội dung: Kháng nghị phần án phí dân sự sơ thẩm đối với bị hại Bàn Văn N, đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm theo hướng sửa bản án hình sự sơ thẩm, miễn án phí dân sự sơ thẩm đối với bị hại Bàn Văn N.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình giữ nguyên nội dung kháng nghị; bị hại Bàn Văn N tự nguyện rút toàn bộ nội dung kháng cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử vụ án, các cơ quan tiến hành tố tụng, những người tiến hành tố tụng cấp đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Sau khi xét xử sơ thẩm, Viện kiểm sát huyện Đà Bắc có kháng nghị, bị hại Bàn Văn N có kháng cáo trong thời hạn luật định nên được chấp nhận.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Bàn Văn H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Từ đó có đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 22 giờ ngày 21/4/2021, tại quán bán hàng tạp hóa nhà chị Bàn Thị H, sinh năm 1997, trú tại xóm M, xã V, huyện Đ, tỉnh H, Bàn Văn H và Bàn Văn N có mâu thuẫn về việc cá cược chơi bi-a nên đã xảy ra xô xát đánh nhau. H đã dùng cờ lê nhặt được bên đường đánh anh N gây thương tích cho anh N ở vùng đỉnh đầu, đuôi lông mày, vai trái và khuỷu tay trái, tỷ lệ thương tích là 8% sức khỏe. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an tại địa phương, trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Bàn Văn H về tội “Cố ý gây thương tích” là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị hại: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại tự nguyện rút toàn bộ nội dung kháng cáo, căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự, đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với nội dung kháng cáo của bị hại Bàn Văn N.

[4] Xét kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đà Bắc về án phí dân sự, nhận thấy:

Bị hại yêu cầu bị cáo phải bồi thường 65.000.000đ, cấp sơ thẩm chỉ chấp nhận cho bị hại các khoản tiền chi phí điều trị và bồi thường hợp lý với tổng số tiền là 21.776.970đ. Buộc bị hại phải phải chịu tiền án phí dân sự là 2.161.000đ đối với số tiền 43.223.030 đồng do không được chấp nhận. Hội đồng xét xử nhận thấy đây là khoản tiền yêu cầu bồi thường về tính mạng, sức khỏe. Theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án thì “Người yêu cầu bồi thường về tính mạng, sức khỏe, danh dự, nhân phẩm, uy tín” thuộc trường hợp được miễn nộp tiền tạm ứng án phí, án phí, tạm ứng lệ phí Tòa án, lệ phí Tòa án. Cấp sơ thẩm buộc bị hại phải chịu án phí đối với yêu cầu bồi thường không được chấp nhận là không đúng, do đó có cơ sở chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình.

Ngoài ra kháng nghị còn nêu các sai sót trong bản án sơ thẩm, Hội đồng xét xử nhận thấy: Trong hồ sơ không có văn bản nào thể hiện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo tuy nhiên bản án sơ thẩm cho rằng bị hại xin giảm nhẹ cho bị cáo là không đúng. Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 điều 134 BLHS, nhưng trong bản án lại ghi điểm a khoản 1 điều 13 BLHS là thiếu sót. Cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5] Về án phí: Bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 348 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với nội dung kháng cáo của bị hại Bàn Văn N.

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình. Sửa một phần bản án hình sự số 12/2021/HS-ST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đà Bắc, tỉnh Hòa Bình về phần án phí dân sự. Cụ thể:

1. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm d, đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Bị cáo Bàn Văn H phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và được miễn án phí dân sự sơ thẩm.

Bị hại Bàn Văn N không phải chịu án phí phúc thẩm, được miễn án phí dân sự.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 15/12/2021).

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh;
- TAND huyện Đà Bắc;
- VKSND huyện Đà Bắc;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- Chi cục THADS huyện Đà Bắc;
- Bị cáo; bị hại.
- Lưu HS, VP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Trần Thanh Hải